

Bruselj, 6. junij 2024
(OR. en)

10345/24
PV CONS 27
COMPET 593
IND 283
MI 543
RECH 248
ESPACE 53

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Konkurenčnost (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje))
23. in 24. maj 2024

SEJA V ČETRTEK, 23. MAJA 2024

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 9934/24.

Nezakonodajne dejavnosti

VESOLJE

2. Evropska zakonodaja na področju vesolja: varnost, odpornost in trajnostnost vesoljskih dejavnosti v Uniji
izmenjava mnenj 9370/24
3. Evropska vesoljska politika – priprava seje Sveta za vesolje 9344/24 + ADD 1
4. Sklepi o krepitevi konkurenčnosti Evrope s pomočjo vesolja
izmenjava mnenj 9318/24

RAZISKAVE

5. **Uredba v zvezi s pobudo EuroHPC za zagonska podjetja za okrepitev vodilnega položaja Evrope na področju zaupanja vredne umetne inteligence (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 188 PDEU)**  9700/24
politični dogovor (*)

Svet je v navedenem dokumentu dosegel politični dogovor.
6. **Priporočilo Sveta o izboljšanju varnosti raziskav (pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 292 in člen 182(5) PDEU)**  9831/24
sprejetje (*) **9097/24**
+ 9097/1/24 REV 1
(en)

Svet je sprejel besedilo priporočila iz navedenih dokumentov.
7. **Sklepi o valorizaciji znanja**  9330/1/24 REV 1
odobritev

Svet je odobril besedilo sklepov iz navedenega dokumenta.

8. Sklepi o naknadni oceni programa Obzorje 2020
odobritev

 9329/1/24 REV 1

Svet je odobril besedilo sklepov iz navedenega dokumenta.

9. Raziskave in inovacije za napredne materiale
orientacijska razprava

 9333/24

Svet je opravil orientacijsko razpravo.

Razno

Vesolje

10. a) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

b) Pospešitev rabe vesolja v Evropi¹
informacije

9485/24

Raziskave

c) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

¹ Predstavitev s strani generalnega direktorja Evropske vesoljske agencije (ESA)

11. Odobritev točk pod „A“

a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti 9937/24

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, vključno z dokumenti COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.

b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 9938/24

Notranji trg in industrija

Direktiva o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti  9264/1/24 REV 1
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (1. del) odobril 15. maja 2024
+ ADD 1
PE-CONS 9/24
DRS

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil na podlagi člena 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije predlagani akt sprejet, pri čemer so se Belgija, Bolgarija, Česka, Nemčija, Estonija, Litva, Madžarska, Malta, Avstrija in Slovaška vzdržale glasovanja (pravna podlaga: člen 50(1), člen 50(2), točka (g), in člen 114 PDEU).

Izjavi k tej točki sta v prilogi.

Pravosodje in notranje zadeve

Spremembe Uredbe (EU) 2016/399 o Zakoniku o schengenskih mejah  9743/1/24 REV 1
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (2. del) odobril 15. maja 2024
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 40/24
+ **COR 1 (el)**
JAI

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil na podlagi člena 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije predlagani akt sprejet, pri čemer sta se Španija in Slovenija vzdržali glasovanja (pravna podlaga: člen 77(2), točki (b) in (e), ter člen 79(2), točka (c), PDEU).

Izjave k tej točki so v prilogi.

NOTRANJI TRG IN INDUSTRIJA

Nezakonodajne dejavnosti

- | | | |
|-----|---|-------------------------|
| 12. | Sklepi o konkurenčni evropski industriji, ki je gonilna sila naše zelene, digitalne in odporne prihodnosti
<i>odobritev</i> | 9893/24 + ADD 1 |
| 13. | Sklepi o enotnem trgu v korist vseh
<i>odobritev</i> | 9715/24
+ADD 1 REV 1 |
| 14. | Sklepi o Posebnem poročilu št. 28/2023: Javno naročanje v EU – Manj konkurence pri oddaji javnih naročil gradenj, blaga in storitev v obdobju 2011–2021
<i>odobritev</i> | 9963/24 |

Razno

- | | | |
|-----|---|---|
| 15. | a) Sporočilo o biotehnologiji
<i>informacije Komisije</i> |  9163/1/24 REV 1 |
|-----|---|---|

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- | | | |
|----|--|---|
| b) | Ministrska izjava po srečanju D9 +
<i>informacije irske delegacije</i> |  9760/24 |
|----|--|---|

Svet se je seznanil z informacijami irske delegacije.

- | | | |
|----|---|--|
| c) | Evropski sveženj za trajnostno ogljično politiko za kemično industrijo
<i>informacije francoske, nizozemske, irske, češke, španske, slovaške in romunske delegacije</i> |  10082/1/24 REV 1 |
|----|---|--|

Svet se je seznanil z informacijami francoske, nizozemske, irske, češke, španske, slovaške in romunske delegacije

- d) **Krepitev industrije EU za povečanje konkurenčnosti**
informacije španske delegacije v imenu
portugalske, grške in španske delegacije

 10158/1/24 REV 1

Svet se je seznanil s poročilom španske delegacije v imenu portugalske, grške in španske delegacije.

Ta točka je bila obravnavana na javni seji.

- e) **Zakonodajni predlogi v obravnavi**
(javna razprava v skladu s členom 16(8)
Pogodbe o Evropski uniji)



- i) **Uredba o varnosti igrač in razveljavitvi**
Direktive 2009/48/ES

12234/23 + ADD 1

- ii) **Uredba o boju proti zamudam pri plačilih v**
trgovinskih poslih

12976/23
+ 12976/1/23
REV 1 (en)

- iii) **Uredba o prisilnem licenciranju za krizno**
upravljanje in spremembi Uredbe (ES)
št. 816/2006

8901/23 + ADD 1

- iv) **Sveženj za zmanjšanje upravnega bremena za**
25 %
informacije predsedstva

10157/24

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva.

- f) **Potreba po odpravi ozemeljskih omejitev dobave na**
enotnem trgu
informacije nizozemske delegacije, ki jo podpirajo
belgijska, češka, danska, hrvaška, luksemburška in
slovaška delegacija

 9757/24

Svet se je seznanil z informacijami nizozemske delegacije, ki jo podpirajo belgijska, češka, danska, hrvaška, luksemburška in slovaška delegacija

- g) **Druge dejavnosti v zvezi z izjavo o napotitvi delavcev (elektronska izjava)** 10061/24
10336/24
informacije češke, nemške in litovske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami nemške, češke, litovske, irske, poljske, grške, slovenske, madžarske in portugalske delegacije.

- h) **Izjava evropskih ministrov o ureditvi in usklajevanju pirotehničnih izdelkov na enotnem trgu** 10160/24
informacije belgijske, nizozemske in luksemburške delegacije

Svet se je seznanil z informacijami belgijske, nizozemske in luksemburške delegacije.

- i) Informacije o nedavni odločitvi organov ZDA o novih carinah na seznamu uvoza iz Kitajske 10068/24
informacije francoske delegacije
- j) Dan konkurence 10067/24
informacije predsedstva
- k) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije Madžarske

-
- 1** Prva obravnava.
- 2** Javna razprava, ki jo predlaga predsedstvo (člen 8(2) Poslovnika Sveta).
- C** Na podlagi predloga Komisije.
- (*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje

Izjave k zakonodajnim točkama pod „A“ iz dokumenta 9938/24

K točki 1 s
seznama točk pod
"A":

Direktiva o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti
sprejetje zakonodajnega akta

SKUPNA IZJAVA ESTONIJE, LITVE IN SLOVAŠKE

„Estonija, Litva in Slovaška so dokončno podprle in pozdravile splošni cilj direktive v zvezi z varstvom človekovih pravic in okolja. Prepričani smo, da imajo podjetja, zlasti velika, pomembno ali celo ključno vlogo z vidika trajnostnosti, saj sredstva za proizvodnjo blaga in storitev pomembno vplivajo na okolje in načela človekovih pravic.

Vendar smo med pogajanjem večkrat izrazili, da so jasne in izvedljive obveznosti skrbnega pregleda predpogoj za izpolnjevanje ciljev direktive. Še vedno smo zaskrbljeni, da bi uporaba pravno nejasnih določb lahko povzročila pretirano upravno breme tako za države članice kot tudi podjetja ter zmanjšala njihovo konkurenčnost. Kljub temu, da je področje uporabe v končnem besedilu ožje, za veliko število malih in srednjih podjetij prek verige dejavnosti posredno namreč še vedno veljajo obveznosti iz direktive.

Natančneje, način, na katerega je zasnovana Priloga, še vedno odpira vprašanja o tem, kako v nacionalnem pravu oblikovati pravno jasne in razumljive obveznosti ter hkrati doseči enotne obveznosti po vsej Evropski uniji. Poleg tega nas v zvezi z izvajanjem skrbi tudi uporaba civilne odgovornosti za kršitve nejasnih obveznosti. Ugotavljamo, da tudi vključitev ukrepov za dostop do pravnega varstva v določbo o civilni odgovornosti neupravičeno in nepotrebno ovira nacionalno pravo držav članic. Nazadnje, ti pomisleki, že samo dvoumnosti, bi lahko resno vplivali na prenos direktive v nacionalno pravo.

Da povzamemo, navzlic več izboljšavam, uvedenim tik pred zdajci, končno besedilo teh pomislekov ne obravnava, zato nas še vedno skrbi nesorazmerno breme, ki bo nastalo za države članice in podjetja. Prav tako je treba poudariti, da pogajanja o teh spremembah besedila, uvedenih tik pred zdajci, niso bila ustrezno izvedena. Posledično je pogajalski proces o direktivi žal odstopal od pravil o boljši pripravi zakonodaje, zaradi česar nas skrbi možnost, da to postane precedens za prihodnja pogajanja.

Glede na navedeno Estonija, Litva in Slovaška žal ne morejo podpreti končnega besedila in se bodo glasovanja vzdržale.“

IZJAVA MADŽARSKE

„Madžarska priznava in spodbuja enakost med moškimi in ženskami v skladu z madžarsko ustavo, primarno zakonodajo, načeli in vrednotami Evropske unije ter zavezami in načeli na podlagi mednarodnega prava. Enakost žensk in moških je v Pogodbah Evropske unije zapisana kot temeljna vrednota. Madžarska v skladu z navedenim in nacionalno zakonodajo razlaga spol kot zagotavljanje enakih možnosti in priložnosti za ženske in moške. Madžarska v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnosti ter spremembi Direktive (EU) 2019/1937 in Uredbe (EU) 2023/2859 v skladu z navedenim in svojo nacionalno zakonodajo pojem ‚spol‘ (angl. *gender*) razlaga kot sklicevanje na ‚biološki spol‘ (angl. *sex*) in pojem ‚enakost spolov‘ (angl. *gender equality*) kot ‚zagotavljanje enakih možnosti in priložnosti za ženske in moške‘.“

K točki 2 s
seznama točk pod
"A":

Spremembe Uredbe (EU) 2016/399 o Zakoniku o schengenskih mejah
sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA ŠPANJE

„Schengensko območje je eden najbolj oprijemljivih rezultatov procesa povezovanja Evropske unije in zato predstavlja tudi eno najvidnejših in najosnovnejših prednosti Unije, ki jo kot tako priznavajo naši državljani in državljanke. Zato Španija meni, da mora biti vsaka sprememba zakonika o schengenskih mejah sorazmerna, da se ohranita bistvo schengenskega prostora in celovitost schengenskega pravnega reda.

Reforma zakonika o schengenskih mejah ostaja ključnega pomena pri zagotavljanju potrebnih ukrepov in orodij za ohranitev svobode gibanja v skupnem območju brez notranjih meja, kot tudi varnosti tega skupnega območja.

V zvezi s tem je Španija večkrat izrazila zaskrbljenost in nasprotovanje nekaterim ključnim določbam predloga.

Prvi razlog so večje možnosti za ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah in trajanje tega ukrepa. Pri spoštovanju načel nujnosti in sorazmernosti ne gre le za določitev točnega datuma za odpravo nadzora na notranjih mejah. Kot je večkrat poudarilo Sodišče EU, je treba pri tem predvsem zagotoviti, da načelo prostega gibanja oseb ni ogroženo, in poskrbeti za skupen odziv na razmere, ki resno vplivajo na javni red ali notranjo varnost. Španija meni, da so roki za podaljšanje nadzora na notranjih mejah, ki so določeni v spremembah, nesorazmerni z vidika podaljšanja in bodo negativno vplivali na normalno delovanje schengenskega območja in medsebojno zaupanje med državami članicami.

Poleg tega Španija meni, da je postopek predaje oseb, prijetih na obmejnih območjih (člen 23a), namenjen temu, da ni treba ponovno uvesti nadzora na notranjih mejah. Zato Španija v zvezi z odstavkom 5 člena 23a meni, da je postopek predaje mogoč le v primerih, ko nadzor na notranjih mejah ni bil ponovno uveden. O naravi tega postopka kot o alternativnem in ne dopolnilnem ukrepu ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah se ne bi smelo odločati dvostransko. Namesto tega bi morala biti narava postopka del skupnega razumevanja in harmonizacije izvajanja v EU, in sicer na podlagi načela, da bi morala biti začasna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah izreden ukrep in se uporabiti le kot zadnje sredstvo. Španija se glede na navedeno ne bo mogla strinjati z uporabo takega postopka v okviru dvostranskega sodelovanja v primerih, ko je bil nadzor na notranjih mejah ponovno uveden. Poleg tega je treba postopek predaje obravnavati kot enega od različnih alternativnih ukrepov, ki so na voljo državam članicam za izboljšanje medsebojnega sodelovanja. Zato nikakor ne sme biti osnovni pogoj za odpravo nadzora na notranjih mejah s strani države članice in mora vedno temeljiti na vzajemnem priznavanju obeh zadevnih držav članic. Nazadnje Španija meni, da spremembe ne zagotavljajo potrebnih zaščitnih ukrepov za uporabo postopka predaje v primeru mladoletnikov brez spremstva.

Španija opozarja, da morata biti uporaba in razlaga Uredbe v skladu s Pogodbama in ustaljeno sodno prakso Sodišča Evropske unije, ki se še posebej jasno odraža v nedavnih sodbah iz leta 2022 in 2023.

Španija se zato vzdrži glasovanja o dogovoru o Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja.“

IZJAVA SLOVENIJE

„Republika Slovenija priznava dejstvo, da je treba za povečanje odpornosti schengenskega območja in prilagoditev obstoječih pravil novim in nastajajočim izzivom Uredbo (EU) 2016/39 spremeniti. Cenimo prizadevanja španskega in belgijskega predsedstva za doseganje političnega dogovora z Evropskim parlamentom, še posebej kar zadeva predvidene ukrepe na zunanjih mejah EU. Vendar menimo, da končno kompromisno besedilo (dok. ST 6331/24) ne zagotavlja potrebnih ali zadostnih zagotovil, da bi pravila o začasni ponovni uvedbi nadzora na mejah dejansko prispevala k izboljšanju sedanjega stanja schengenskega območja in nazadnje izboljšala celovitost našega skupnega območja.

Slovenija pozdravlja dejstvo, da začasni dogovor o splošnem okviru za (enostransko) začasno ponovno uvedbo in podaljšanje nadzora na notranjih mejah vsebuje nekatere pomembne zaščitne ukrepe za zagotovitev, da to resnično ostane izreden ukrep, ki je sorazmeren z ugotovljeno resno grožnjo in se uporabi zgolj kot zadnje sredstvo. V duhu kompromisa prav tako nismo nasprotovali vključitvi resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti, ki izhaja iz obsežnega nedovoljenega gibanja državljanov tretjih držav, kot možnega razloga za ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah. Vendar Slovenija meni, da bi lahko bil navedeni okvir z vključitvijo Sveta EU v postopek ambicioznejši in bi lahko zagotavljal zanesljivejše upravljanje schengenskega območja, saj bi to lahko prispevalo k medsebojnemu zaupanju med državami članicami.

Pozitivno je dejstvo, da so najdaljši roki za enostransko ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah (za predvidljive dogodke) določeni, vendar Slovenija vztraja, da je najdaljše možno obdobje trajanja treh let predolgo. Menimo namreč, da dve leti zadostujeta za učinkovito obravnavo resne grožnje, zaradi katere je bil nadzor ponovno uveden, in sicer z uporabo alternativnih ukrepov, vključno s tistimi, ki so bili uvedeni ali nadgrajeni v okviru te nove uredbe, in s krepitvijo policijskega sodelovanja med sosednjimi državami članicami. Poleg tega začasni dogovor sicer upošteva sodbo Sodišča Evropske unije z dne 26. aprila 2022 v združenih zadevah C-368/20 in C-369/20, v skladu s katero ista resna grožnja ne sme biti razlog za podaljšanje ukrepa za več kot tri leta, vendar nas še vedno skrbi predvsem dejstvo, da ni zadostnih jamstev, da bi bil dolgotrajni nadzor na notranjih mejah (položaj, s katerim se soočamo danes) v prihodnosti popolnoma odpravljen ali preprečen (temveč bi se lahko celo nadaljeval, četudi z morebitno kratkoročno odpravo tega ukrepa).

Republika Slovenija se glede na navedeno vzdrži glasovanja glede končnega kompromisnega besedila za dogovor o *Predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja*.“

IZJAVA KOMISIJE

„Člen 23a in Priloga XII k Zakoniku o schengenskih mejah določata postopek predaje med državami članicami, ki zadeva nezakonito prebivajoče državljane tretjih držav, prijete na obmejnih območjih.

Te določbe določajo tudi načine za tak postopek predaje, ki ga lahko države članice prostovoljno uporabijo v okviru dvostranskega sodelovanja.

Ob upoštevanju načel in pogojev iz člena 23a bi lahko države članice v tem okviru dvostranskega sodelovanja predvidele, da bi se lahko v nekaterih situacijah postopek predaje uporabil v času ponovne uvedbe kontrol na notranjih mejah, če je to upravičeno glede na lokalne razmere in na podlagi analize tveganja.

Okvir dvostranskega sodelovanja bi lahko vseboval tudi dogovore o obliki vključitve pristojnih nacionalnih organov v preglede, ki se izvajajo na obmejnih območjih za namene postopka predaje. Vključeval bi lahko tudi ureditve za izmenjavo informacij med pristojnimi nacionalnimi organi, da bi bili vsi zadevni nacionalni organi ažurno obveščeni o kontrolah, izvedenih v tem okviru, zlasti kadar pri njih niso fizično navzoči.“